

SUBSECRETARÍA DE POSGRADO  
PROGRAMA DE ACTIVIDAD DE POSGRADO

1. TÍTULO DE LA ACTIVIDAD

*New York City in Film and Literature: Setting and Symbol* (La ciudad de Nueva York en el cine y la literatura: espacio y símbolo)

2. MODALIDAD

- *Tipo de actividad: Perfeccionamiento*
- *Modalidad: Seminario*
- **EL SEMINARIO SE DICTARÁ EN IDIOMA INGLÉS**

3. LUGAR DE DICTADO, FECHA DE REALIZACIÓN Y HORARIOS

- Facultad de Filosofía y Letras. 11, 18, 25 de agosto y 1 de septiembre 2017 - 15 a 20

4. DURACIÓN EN HORAS REALES DICTADAS

- 4.1. Cantidad total de horas: 20 hs
- 4.2. Cantidad de horas teóricas: 10 hs
- 4.3. Cantidad de horas prácticas: 10 hs
- 4.4. Cantidad de horas de tutoría: 20 hs. Por correo electrónico: [mike.dirschel@gmail.com](mailto:mike.dirschel@gmail.com)

5. DISERTANTES

**Docente responsable: Dra. Marcela Raggio**

Doctora en Letras, Máster en Historia y Estética del cine, y Magister Artium Literatura Hispanoamericana. Es Profesora Titular Efectiva de Literatura Británica en la UNCuyo, e Investigadora de COPNICET. Dirige la Maestría en Literaturas Contemporáneas en Lengua Inglesa. Ha publicado libros y artículos sobre literaturas americanas, traducción poética y relaciones interculturales.

**Docente Estable: Mag. Michael Dirschel**

Michael Dirschel es un candidato doctoral en FFyL en la Universidad Nacional de Cuyo y nativo de la ciudad de Nueva York. Escribió su tesis sobre la traducción y la recepción de *Ulysses* de James Joyce en Argentina. El Mg. Dirschel recibió su título de grado y su Maestría en Nueva York, Hunter College, CUNY en Literatura Británica y Norteamericana y escribió su tesis de maestría sobre la simbología en William Blake. Sus campos de investigación son *modernism*, literatura norteamericana, James Joyce, William Blake, Jorge Luis Borges y la traducción literaria. Hace traducciones en Mendoza, Argentina y enseña traducción literaria y literatura en inglés en la Universidad del Aconcagua.

6. DESTINATARIOS

- 6.1. Nivel: Graduados y alumnos de posgrado con manejo de la lengua inglesa oral y escrita.
- 6.2. Procedencia: Alumnos de la Maestría en Literaturas Contemporáneas en Lengua Inglesa; graduados de las carreras de Inglés, Letras y Comunicación de esta Universidad y de otras instituciones, con buen manejo del inglés.
- 6.3. Cupo mínimo: 8 alumnos  
Cupo máximo: 20 alumnos

1





## 7. FUNDAMENTACIÓN

Este curso retoma las nociones teóricas expuestas en 2016 en el seminario de Posgrado “El espacio como texto”, dictado por el Dr. Gustavo Fares. A partir de ese marco teórico, se propone en este nuevo curso una aproximación a un espacio concreto que juega un papel central no solo como entorno/ambiente, sino como “protagonista” de numerosas ficciones literarias y filmicas: la ciudad de Nueva York. A partir del estudio de ese lugar geográfico, cultural y literario, se busca profundizar en el análisis literario y filmico de obras fundamentales de la literatura y el cine de los siglos XIX, XX y XXI

## 8. OBJETIVOS

- Comparar espacios textuales y sus representaciones en el cine.
- Investigar ideas y movimientos artísticos y culturales relacionados con al ciudad de Nueva York.
- Explorar estilos, culturas y movimientos urbanos desde una perspectiva crítica.
- Perfeccionar la lectura de textos literarios y filmicos con el aporte de teorías culturales y literarias.

## 9. CONTENIDOS

Se leerán textos y verán películas producidas en NYC que utilizan la ciudad como espacio y símbolo. El curso examinará el espacio urbano norteamericano desde perspectivas históricas y culturales. Debido a la gran cantidad de material, este curso se enfocará en New York City y las representaciones de espacios urbanos y de poblaciones heterogéneas mediante de la consideración de producciones musicales, poéticas, literarias, en películas y en pintura. Este curso tomará la visión general de los movimientos artísticos producidos en la ciudad desde la expresión poética americana de Walt Whitman, en “Crossing Brooklyn Ferry” y *Leaves of Grass* hasta consideraciones artísticas y repercusiones del impacto de las caídas de las Torres Gemelas en 2001 en la novela *Let the Great World Spin* de Colum McCann. Se revisarán exploraciones cinemáticas de las dimensiones del espacio urbano en asuntos sociales y sus representaciones en el cine, por ejemplo en la película “Do the Right Thing” por Spike Lee. Este curso examinará las maneras en que NYC es un lugar compuesto de una miríada de lugares e ideas. Durante el curso se propone NYC como un lugar de sitio/situación compuesto socialmente en varias épocas que considera los asuntos de utopía/distopía, raza, etnicidad, género, lo socio-económico, arte mediante de presentaciones y de conversaciones participativas.

1: New York City: Place: Introduction

*Leaves of Grass*

Subway Stories: Tales from the Underground (1997)

Manhattan (1979)

King Kong (1933)

Eyes Wide Shut (1999)

2: New York City: Symbol

*Here is New York*

*Franny and Zooey*

The Royal Tennenbaums (2001)

The Squid and the Whale (2005)

Synecdoche, New York (2008)

Poetry Packet #1

LennoNYC (2010)

Inside Llewyn Davis (2013)





3. New York City: (Con)Text

*Invisible Man*

Poetry Packet #2

Do the Right Thing (1989)

*Bartleby the Scrivener*

Taxi Driver (1976)

Dog Day Afternoon (1975)

4. New York City: An Island; the World

*Let the Great World Spin*

25th Hour (2002)

Wall Street (1987)

The Wolf of Wall Street (2013)

Being John Malkovich (1999)

Dark Days (2000)

10. METODOLOGÍA DE TRABAJO Y/O ACTIVIDADES DE LOS ASISTENTES

El curso se desarrollará como un seminario en el cual los asistentes serán responsables de

- participar en discusiones libres y guiadas,
- trabajar en grupos para explorar diferentes aspectos de las obras presentadas y examinadas.
- Una presentación sobre un libro o película no mencionada en las lecturas
- Un trabajo final escrito (fecha de entrega: 02 de octubre de 2017)

11. EVALUACIÓN FINAL

- Participación, una presentación y un trabajo final a ser entregado el 02 de octubre de 2017
- Los resultados de la evaluación serán devueltos el 23 de octubre de 2017.
- La fecha de entrega del recuperatorio será el 13 de noviembre de 2017
- Los resultados del recuperatorio estarán disponibles a partir del 27 de noviembre de 2017

12. BIBLIOGRAFÍA Y FILMOGRAFÍA

**Textos Literarios**

Ellison, Ralph. (1952) *Invisible Man*. New York: Random House.

McCann, Colum. (2009). *Let the Great World Spin*. New York: Random House.

Melville, Herman. (2004). *Bartleby, The Scrivener: A Story of Wall-Street*. Urbana, Illinois: Project Gutenberg. Retrieved April 13, 2015, from [www.gutenberg.org/ebooks/11231](http://www.gutenberg.org/ebooks/11231)

NY Poetry Collection Including Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Frank O'Hara, John Cage and others.

Salinger, J.D. (1961). *Franny and Zooey*. New York: Little, Brown and Company.

White, E.B. (1949). *Here is New York*. New York: Little Bookroom.

Whitman, W. (2005). *Walt Whitman's Leaves of grass: The first (1855) edition*. New York: Penguin Books

**Películas**

Anderson, Wes (Producer), & Baumbach, Noah (Director). (2005). *The Squid and the Whale*. EEUU: Samuel Goldwyn Films.

Anderson, Wes (Producer & Director). (2001). *The Royal Tenenbaums*. EEUU: American Empirical Pictures.

Bregman, Martin. (Producer). Lumet, Sidney. (Director). (1975). *Dog Day Afternoon*. EEUU: Warner Bros.

Coen, Joel and Ethan (Producers and Directors). *Inside Llewyn Davis*. (2013). EEUU: CBS Films.





Epstein, Michael (Director). *LennoNYC*. (2010). EEUU: PBS American Masters.  
 Guay, Richard, Thomas Valerie (Producers) & Various (Directors). (1997). *Subway Stories: Tales from the Underground*. EEUU: Home Box Office.  
 Joffe, Charles H. (Producer), & Woody Allen (Director). (1979) *Manhattan*. EEUU: United Artists.  
 Kaufman, Charlie. (Producer & Director). (2008). *Synecdoche, New York*. EEUU: Sony Pictures Classics.  
 Kubrick, Stanley (Producer & Director). (1999). *Eyes Wide Shut*. EEUU: Warner Brothers.  
 Lee, Spike. (Producer and Director). (1989). *Do the Right Thing*. EEUU: Universal Pictures.  
 Lee, Spike. (Producer and Director). (2002). *25th Hour*. EEUU: Buena Vista Pictures.  
 Merian C. Cooper & Ernest B. Schoedsack (Producers and Directors). (1933). *King Kong*. EEUU: Radio Pictures  
 Phillips, Julia and Michael. (Producers). Scorsese, Martin. (Director). (1976) *Taxi Driver*. EEUU: Columbia Pictures.  
 Pressman, Edward. (Producer). Stone, Oliver. (Director). (1987) *Wall Street*. EEUU: 20th Century Fox.  
 Singer, Marc (Producer & Director). (2000). *Dark Days*. EEUU: Home Box Office.  
 Scorsese, Martin. (Producer and Director). (2013). *The Wolf of Wall Street*. EEUU: Paramount Pictures.  
 Stipe, Michael. (Producer). Jonze, Spike (Director). (1999). *Being John Malkovich*. EEUU: USA Films.

**- OBSERVACIONES**

- *El material de lectura se encontrará disponible en la fotocopiadora de la facultad previo al inicio del curso.*
- *A continuación se presenta un cronograma detallado del material que será tratado en cada clase*

**Week 1 (Place):**

- Introduction: New York and Its Neighborhoods
- Walt Whitman, New York and the American Ideal: *Leaves of Grass* (1855), "Crossing Brooklyn Ferry"
- New York Subways: Public Transportation, the Moving City – "Subway Stories"
- Manhattan and Woody Allen's New York
- New York High Rise: King Kong (1933)
- Symbolic, Real and Imaginary Cities: Kubrick, New York and Eyes Wide Shut

**Readings:**

Whitman, W. (2005). *Walt Whitman's Leaves of grass: The first (1855) edition*. New York: Penguin Books.

**Movies:**

Guay, Richard, Thomas Valerie (Producers) & Various (Directors). (1997). *Subway Stories: Tales from the Underground*. EEUU: Home Box Office.  
 Joffe, Charles H. (Producer), & Woody Allen (Director). (1979) *Manhattan*. EEUU: United Artists.  
 Merian C. Cooper & Ernest B. Schoedsack (Producers and Directors). (1933). *King Kong*. EEUU: Radio Pictures  
 Kubrick, Stanley (Producer & Director). (1999). *Eyes Wide Shut*. EEUU: Warner Brothers.

**Week 2 (Symbol):**

- EB White's *Here is New York*
- Franny, Zooey and the Royal Tenenbaums; *The Squid and the Whale* (2005)
- Homogenous New York: *Synecdoche, New York* (2008)
- Signal Sign and Play: New York, the Abstract: Andy Warhol, *Empire* and the Velvet Underground
- New York Sidewalks: *LennoNYC* (2010)
- Bohemian New York: *Inside Llewyn Davis* (2013)





*Readings:*

Salinger, J.D. (1961). *Franny and Zooey*. New York: Little, Brown and Company.  
White, E.B. (1949). *Here is New York*. New York: Little Bookroom.

*Movies:*

Anderson, Wes (Producer & Director). (2001). *The Royal Tenenbaums*. EEUU: American Empirical Pictures.  
Kaufman, Charlie. (Producer & Director). (2008). *Synecdoche, New York*. EEUU: Sony Pictures Classics.  
Anderson, Wes (Producer), & Baumbach, Noah (Director). (2005). *The Squid and the Whale*. EEUU: Samuel Goldwyn Films.  
Epstein, Michael (Director). *LennoNYC*. (2010). EEUU: PBS American Masters.  
Coen, Joel and Ethan (Producers and Directors). *Inside Llewyn Davis*. (2013). EEUU: CBS Films.

Week 3 ([Con]Text)

- Heterogeneous New York
- Harlem Renaissance: Langston Hughes packet, excerpts from *Invisible Man*
- Frank O' Hara and the New York School; Abstract Expressionism, Jackson Pollack and John Cage
- Jazz and its Permutations; John Coltrane, Miles Davis, Duke Ellington, Charlie Parker
- the Beat Generation; Improvisation and New York
- Hip Hop and Do the Right Thing
- The City and its Mental Injury: Melville and Bartleby; Taxi Driver (1976); Dog Day Afternoon (1975)

*Readings:*

Ellison, Ralph. (1952) *Invisible Man*. New York: Random House.  
Melvill, Herman. (2004). *Bartleby, The Scrivener: A Story of Wall-Street*. Urbana, Illinois: Project Gutenberg.  
Retreived April 13, 2015, from [www.gutenberg.org/ebooks/11231](http://www.gutenberg.org/ebooks/11231)  
Poetry Packet Including Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Frank O'Hara, John Cage and others.

*Movies:*

Lee, Spike. (Producer and Director). (1989). *Do the Right Thing*. EEUU: Universal Pictures.  
Phillips, Julia and Michael. (Producers). Scorsese, Martin. (Director). (1976) *Taxi Driver*. EEUU: Columbia Pictures.  
Bregman, Martin. (Producer). Lumet, Sidney. (Director). (1975). *Dog Day Afternoon*. EEUU: Warner Bros.

Week 4 (An Island; the World)

- September 11 and its repercussions
- Let the Great World Spin – Colum McCann; 25<sup>th</sup> Hour (2002)
- New Yorkers with Money: Wall Street (1987); the Wolf of Wall Street (2013)
- New Yorkers without Money: Being John Malkovich (1999); Dark Days (2000)
- Student Presentations
- Conclusions

*Readings:*

McCann, Colum. (2009). *Let the Great World Spin*. New York: Random House.



*Movies:*

Pressman, Edward. (Producer). Stone, Oliver. (Director). (1987) *Wall Street*. EEUU: 20th Century Fox.  
Scorsese, Martin. (Producer and Director). (2013). *The Wolf of Wall Street*. EEUU: Paramount Pictures.  
Lee, Spike. (Producer and Director). (2002). *25th Hour*. EEUU: Buena Vista Pictures.  
Stipe, Michael. (Producer). Jonze, Spike (Director). (1999). *Being John Malkovich*. EEUU: USA Films.  
Singer, Marc (Producer & Director). (2000). *Dark Days*. EEUU: Home Box Office.



M Rogio